中華民國憲法（六）

五三條　總統除犯內亂或外患罪外，非經罷免或解職不受刑事上之訴究。

第五章　行政

五四條　行政院爲最高行政機關。

五五條　行政院設院長副院長各一人。各部會長若干人，及不管部會之政務委員若干人。

五六條　行政院院長由總統提名經立法院同意任命之。立法院休會期間，行政院院長辭職或出缺時，總統得暫行派員代理其職務　但須於四十日內召集立法院會議提請同意。

五七條　行政院各部會首長，及不管部會之政務委員，由行政院院長提請總統任命之。

五八條　行政院依左列規定對立法院負責。

㈠行政院有向立法院提出施政報告之責，立法委員有向行政院及各部會質詢之權。

㈡立法院對於行政院之重要政策不贊同時，得以決議移請行政院變更之。行政院對於立法院之決議　得經總統之核可，移請立法院覆議，覆議時如經出席立法委員三分之二維持原決議，該決議行政院院長應予接收或辭職。

㈢行政院對於立法院通過之法律案，預算案，條約案，如認爲該案窒礙難行時，得經總統之核可，於該案送達行政院十日內，移請立法院覆議，覆議時如經出席立法委員三分之二維持原案，該案行政院院長應予執行或辭職。

懷鄉閣

以義氣團結　以忠誠救國　以義俠除奸

漢門信條

THE CHINESE TIMES

The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

送茅盾夫婦

文聯社記者

民國卅五年十一月廿五日，蘇聯駐滬領事海林歡送茅盾先生及其夫人赴蘇游歷，宴茅盾夫婦於蘇領事館，并邀郭沫若，沈鈞儒，顏惠慶，黎照寰，葉聖陶，田漢，洪深，戈寶權等作陪，席間，黎照寰先生賦詩一首，諸先生爭先步原韻以和，茲錄如下。

△黎照寰

人生此夜酒千杯，一席珍肴萬意開
兩國英雄醒復醉，醉中誰識幾文才

△郭沫若

不辭美酒幾乾杯，頓覺心花帶怒開
今日天涯人盡醉，澄清總得賴奇才

△田漢

幾度新亭舉百杯，愁顏偏許對花開
何須痛恨張××，扭轉乾坤有霸才

△沈衡山

一杯一杯復一杯，賀君萬里旅程開
從知領導歸文化，移轉乾坤仗衆才

△葉聖陶

今宵不惜醉千杯，語各相投襟抱開
爲送摧冰致一語，幸將慧識發天才

△顏惠慶

紅白旨酒滿玉杯，賓主相對笑顏開
敬祝伉儷征萬里，不愧我國有奇才

戰爭殃及魚類

新幸

在海洋裏捕魚，猶如在田野打獵，漏網散失的爲數不少，而它的繁殖力很快且大，所以永遠沒有中止的一日，人類的粮食，海產品爲數頗多，但是，戰後的海洋，出產量却增加兩倍。

在戰爭期中，深水炸彈，魚雷和水雷的爆炸，艦船汽油在水面的熒燒，無形中魚類犧牲很多，不少因驚破胆，事後幾天暴斃的，大小均有，看來，在本次世界大戰當中，損失的不單是人畜了。

人們當戎馬倥傯，炮聲艦影的緊張情勢，便停止出海捕魚，且轟內河湖池的少數來補充，這便給予魚類復員的機會。

死掉的動物，投下水裏便是魚的食粮，就是已死的魚，自己也爭着來吃的，世界安定以後，海產品便有繁殖的機會。

但，人們則忙于出海捕捉，用來製造罐頭，提煉魚肝油，因爲海洋廣濶，補充力强，便捕之不盡。

滿地可銀行

歡迎華友借欵

本行歡迎華友揭借款項
利息低微每壹百
元分十二個月還
欵月利二毫七仙
（即每年抽六厘
利息）如購有勝
利公債或買有人
壽保險者揭借款
項利息更低如蒙
光顧無任歡迎
本行創立壹百廿
五年向爲加拿大
各界人士服務

"MY BANK" TO A MILLION CANADIANS B of M

BANK OF MONTREAL

加拿大 裕綸德記 域多利

YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

新到海味
大埠靚鱸魚
霉香三牙或
嬝娜蓮中魚
大埠蝦米仔
鮮明大蝦肉
新坑罐鮑魚
墨國罐鮑魚

籌辦極樂氏中西藥房有限公司設在省港 章程印備函索即奉

極樂氏藥房

補身藥王

大補丸

招股時期大減價

剪此廣告付來購藥 買壹送二

每盒五元四毛

○大補丸補身之功效

治脚冷脚震 眼花耳鳴 能開胃消食 治常多夜尿 補血行氣 治身虛腰痛 大便閉結 治尿後反滴 藥到成功

主治皮膚百病 每盒一元一毛

代傷風理藥 Kantholine Jelly 大盒二元 小盒壹元

皮膚止癢藥膏

風濕骨痛搜毒丸 每瓶二元

◎極樂氏搜毒丸 每瓶二元

治風濕骨痛，肺療內鬱，遠年爛脚，皮膚濕毒，週身痕癢，紅雲血癬，大小便結，皮膚奇癢，及一切毒症，欲知身體有無毒者服此丸便知若有毒一服此丸必瀉舌則並無瀉也

【寄費壹毛　買者自理】

▲藥氏通訊處▼
GECK LOCK SIE
826 Main St., Vancouver, B.C. Can.

生益 上抽油

壹百磅庄

每桶八員五毫

▲價目表▼

原抽油 壹百磅每桶二拾壹元三毫八

雙老頭抽油 壹百磅每桶十一元三毫四

一元三毫八　五十磅每桶壹拾壹元三毫四

老頭抽油 壹百磅每桶十九元四毫四　五十磅每桶十元零三毫七

頭抽油 壹百磅每桶十七元五毛　五十磅每桶九元四毫

上抽油 壹百磅每桶八元五毫（十二安士）二打庄雙老抽油每箱四元三毫

（十二安士）二打庄老頭抽每箱三元八毫二

◎各埠商店均有代理　批發特平

好最式貨老最子牌

製法精良味美可口

Vancouver Soy Products Manufacturers
677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.
電話 PAcific 5845

五十磅原豉醬 每桶十元
壹打庄十四安士原豉醬 每箱二元七毫三
壹打庄二十八安士原豉醬 每箱四元九毫三

雙喜牌 華醬油有限公司啓

KUO KONG SILK CO. 國光公司絲髮 27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

專辦

中國絲髮，各款顧繡品，男女衣裳，絲巾，檀巾，搭巾，最著名小衫，襪帽，英嵩羊毛，毡，褥，化粧香品，應有盡有，

精造

各欵小衫，線仔番褲男女精粗衣裳，餐館用衣，褸仔，圍身，女圍衫唐汗衫，廚褲，廚帽，檀布，旅館用衣，床布，床巾面巾，枕袋

各國旗大小均備（目錄印便函索即奉）

新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自豢肥猪，宰選上等肉料，加以上等材料，配製各式臘味，味美適口，經本市衛生局，認爲適合衛生，給予准照，批發零沽，價錢相宜，僑胞光顧，請認招牌牌爲記。

原油臘鴨　白油腸
五花臘肉　鴨肝腸
臘猪咀

招商代理　利權從優
司理人丘發多謹啟

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A

◎補腦養心丹　四兩庄五元
◎鴉標補腎丸　十二樽十元
腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊
◎鹿把耳聾丸　四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴　購服斯丸功效驚
◎牛黃消核丸　每罐二元
鬱憂暴怒核連疬　服此圖消勝割除
◎男子七疝丸　二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫　頻服斯丸便見功
◎消粒解毒丸　二兩二元五
◎皮膚止癢水　每罐一元二五
◎立效扯氣水　每樽二元
◎鴉標萬安油　每打四元
◎立即止痛片　每打二元

英華公司 蘇杭車衣 華埠 高麗
Ying Wah Co.
15A Pender St E.
Vancouver, B.C.

精造
各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦
各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
喊綫 PAcific 5716

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921
匹明眼鏡店
新配眼鏡
修整眼鏡
工作快捷
價錢相宜

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

商標 THE G BRAND 精造各式西式服裝 各款名貴毛織 顧客滿意 中式便特 零售批發 MARINE BLDG. PHONE-SEY 7295
京品有限公司 GUM JUNG CO. LTD. 102 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C.

周愛權
都朗度大學及安省目力測光大學畢業

周愛權驗眼配鏡專家（金山歌）
眼矇要着緊，
唔好話唔信。
愛權配鏡最馳名，
工作精微傳遠近。
技藝新，
欵式由尊命。
戴起自然神志定。
雙眸從此倍光明：
胡俊傑介紹（其四）

JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

奄派路銀行
點間頓埠設有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲匯款電款回家鄉者注意
（代理）江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政儲蓄銀行開設
廣州市　興寧　江門
梅縣　韶關　新昌
汕頭　台山　赤堪
◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓